



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2005/4/Amend.1
7 November 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

**Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным
и техническим аспектам о работе его двадцать второй сессии,
состоявшейся в Бонне 19-27 мая 2005 года**

Поправка

По просьбе правительства Аргентины ссылка на его заявление в ходе двадцать второй сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, содержащаяся в пункте 99 документа FCCC/SBSTA/2005/4, изменяется следующим образом¹:

На этом же заседании представитель Аргентины сделала заявление по поводу документа FCCC/SBSTA/2005/MISC.5. Она с озабоченностью отметила, что карты, содержащиеся в этом документе, свидетельствуют о том, что буи группы Арго течением занесло в пределы исключительной экономической зоны Аргентины, при этом не было направлено соответствующего уведомления в соответствии с международным правом. Она напомнила, что сбор океанографических данных при помощи таких средств, как буи группы Арго, регулируется частью XIII Конвенции о морском праве Организации Объединенных Наций, которая, помимо других аспектов, в качестве общего правила требует, чтобы прибрежное государство давало свое согласие на осуществление морских научных исследований в его экономической зоне. Она добавила, что резолюция 6,

¹ Текст воспроизводится в том виде, в котором он был получен от правительства Аргентины, и не подвергался редакции со стороны секретариата.

принятая Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО на ее двадцатой сессии (ЮНЕСКО, 2001 год), требует, чтобы государства-члены уведомляли соответствующие прибрежные государства о размещении в открытом море буев группы Арго, которые могут быть занесены течением в пределы их исключительных экономических зон. В этой связи Аргентина настоятельно призывает государства, разместившие упомянутые буи группы Арго, а также государства, научные учреждения которых размещают буи группы Арго, в кратчайшие сроки направлять уведомления о таком размещении, включающие, в частности, информацию о количестве буев группы Арго и их местоположении, а также подробное описание собираемых данных.
